Les nombres, l'heure et la date

Fiche méthode

(Espagnol 5e · Compter et se repérer dans le temps · Nombres, heure, date (A1))

La démarche pour écrire un nombre, une heure ou une date

1. Je repère ce qu'on me demande. Une quantité (cardinal), un rang (ordinal), une année, une heure, un jour ou une date, un âge ou une durée.

2. J'applique la règle. Un mot jusqu'à 29, *y* à partir de 31 ; *cien* / *ciento* ; *es la una* / *son las*, *y* jusqu'à la demie, *menos* après ; date = cardinal + *de* + mois + *de* + année ; âge avec *tener*.

3. Je vérifie les accords et l'orthographe. *un* / *una* et les centaines selon le nom ; *primer*, *tercer* ; accents (*dieciséis*, *veintiún*, *miércoles*) ; minuscules aux jours et aux mois.

Le réflexe — jusqu'à 29 un seul mot, puis dizaine + y + unité ; es la una, son las dos ; y jusqu'à la demie, menos après ; la date avec un cardinal et de.

Cas 1 · Écrire un nombre de 0 à 99

Réflexe — jusqu'à 29, un mot ; à partir de 31, trois mots avec y ; devant un nom, un ou una.

Exemple. Écrire en lettres : 26 et 61 (61 voitures).

26 : un seul mot, accent sur la dernière syllabe → **veintiséis**.

61 devant *coches* (masculin) : **sesenta y un coches**.

Attention — *sesenta* (60) ≠ *setenta* (70) ; *veintiuna semanas*, pas « veintiún semanas ».

Cas 2 · Écrire un grand nombre, une année, un ordinal

Réflexe — cien devant un nom ou mil, ciento + un nombre ; la centaine s'accorde ; l'année se lit en entier.

Exemple 1. Écrire en lettres : 2 500 personnes et l'année 1999.

dos mil quinientas personas : *mil* invariable, *quinientas* accordé à *personas*.

1999 → **mil novecientos noventa y nueve**.

Exemple 2. Traduire : « la première rue » et « le troisième jour ».

la primera calle ; **el tercer día** (*tercero* perd son *-o* devant un nom masculin singulier).

Attention — *quinientos*, *setecientos*, *novecientos* ; *dos mil*, jamais « dos miles ».

Cas 3 · Dire l'heure

Réflexe — jusqu'à 30 minutes : y ; après : heure suivante + menos ; es la una, son las…

Exemple 1. Dire 2 h 35.

35 > 30 : il manque 25 minutes avant 3 h → **Son las tres menos veinticinco.**

Exemple 2. Répondre à ¿A qué hora sales? (à 13 h 05).

Une heure précise : *a* + l'heure ; 13 h = une heure de l'après-midi → **A la una y cinco.**

Attention — « Son las una » est faux ; *¿Qué hora es?* → *Son las…*, *¿A qué hora?* → *A las…*

Cas 4 · Dire le jour et la date

Réflexe — jour → el / los sans préposition ; mois, année → en ; date → cardinal + de + mois + de + année.

Exemple. Écrire : « Aujourd'hui, nous sommes le lundi 2 novembre 2026. »

> **Hoy es lunes, 2 de noviembre de 2026.** (minuscules, virgule après le jour, *de* deux fois)

Attention — le 1er : *el uno* ou *el primero* ; *Estamos a 2 de noviembre* prend *a*.

Cas 5 · Dire l'âge et la durée

Réflexe — âge → tener ; passé → hace ; ça continue → desde hace ; futur → dentro de.

Exemple. Traduire : « Il a 21 ans et il vit à Cadix depuis trois ans. »

> **Tiene veintiún años y vive en Cádiz desde hace tres años.**

Attention — « soy trece años » : *tengo trece años* ; *hace* (passé) ≠ *dentro de* (futur).

Les pièges

- « veinte y uno », « diez y seis » : *veintiuno*, *dieciséis*.
- « ciento euros » : *cien euros* ; « cien diez » : *ciento diez*.
- « cincocientos », « dos miles » : *quinientos*, *dos mil*.
- « Son las una » : *Es la una*.
- « Hoy es Lunes, 5 de Enero » : *lunes*, *enero* en minuscule.
- « Soy doce años » : *Tengo doce años*.

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).